

**ပုံးတွဲထုတ်ပြန်ကြညာချက်**  
**၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၁၁ ရက်နေ့**  
**ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးလွှတ်တော်ဝင်းခန်းမ**

၁။ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်ဘုံးရ ကိုယ်စားလှယ်များ၊ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော် ကိုယ်စားလှယ်များ၊ National Network for Education Reform (NNER) ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဒီမိုကရေစိပညာရေးလုပ်ရှားမှု ဦးဆောင်ကော်မတီမှ ကျောင်းသားကိုယ်စားလှယ်များသည် ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ (၁၁)ရက်နေ့ (၀၉:၃၀) နာရီမှ (၁၆:၄၀)နာရီထိ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး လွှတ်တော်ဝင်းခန်းမတွင် ရင်းနှီးပွင့်လင်းစွာ ဆွေးနွေးခဲ့ကြပါသည်။ ဆွေးနွေးမှုအရ အစိုးရာ လွှတ်တော်၊ NNER နှင့် ဒီမိုကရေစိပညာရေးလုပ်ရှားမှု ဦးဆောင်ကော်မတီမှ ကိုယ်စားလှယ်များက အောက်ပါအချက်များကို သဘောတူညီခဲ့ကြပါသည်။

(က) Pre-condition များအနက် ဆွေးနွေးရန်ကျောင်းများမှာ အချက်အလက်များ၏

- (က) ပညာရေးမူဝါဒနှင့် ဥပဒေများ နည်းညွေပဒေများ ဆက်စပ်ဥပဒေများ  
ရေးဆွဲရာတွင် ကျောင်းသားကျောင်းသူကိုယ်စားလှယ်များ ဆရာ၊ ဆရာမ  
ကိုယ်စားလှယ်များ ပါဝင်ရမည် ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ မူအားဖြင့် သဘောတူ  
သည်။ ကိုယ်စားလှယ်များတွင် Stakeholders များ၊ ဥပဒေပညာရှင်များ၊  
ကျောင်းသား ကျောင်းသူများ၊ ဆရာ၊ ဆရာမများ၊ အားလုံး၊ အချို့ကျွဲ့၊ ပါဝင်  
ဆွေးနွေး ပြင်ဆင်သွားမည်။
- (ဂ) ဒီမိုကရေစိပညာရေးသပိတ်တွင်ပါဝင်သူ မည်သူကိုမှ သပိတ်နှင့်ပတ်သက်ပြီး  
အရေးယူခြင်း၊ မပြုရကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ ဒီမိုကရေစိပညာရေး သပိတ်တွင်  
ပါဝင်သူ ကျောင်းသားကျောင်းသူများနှင့် အားပေး ထောက်ခဲ ကူညီသူများကို  
သပိတ်နှင့် ပတ်သက်ပြီး အရေးယူခြင်းမပြုရဟု သဘောတူကြပါသည်။

(ခ) မူလတော်းဆိုသည့်အချက် (၁၀)အောက်ဆွေးနွေးခြင်း။

- (ခ) ပညာရေးမူဝါဒနှင့် ဥပဒေများ၊ နည်းညွေပဒေများ ဆက်စပ်ဥပဒေများ  
ရေးဆွဲရာတွင် ကျောင်းသား ကျောင်းသူ ကိုယ်စားလှယ်များ၊ ဆရာ၊ ဆရာမ  
ကိုယ်စားလှယ်များ ပါဝင်ရန်ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ မူအားဖြင့်သဘောတူသည်။  
အမျိုးသားပညာရေးဥပဒေကို ပြင်ဆင်သည့် ဥပဒေကြမ်း ရေးဆွဲရာတွင်  
လေးပွင့်ဆိုင်မှ ကိုယ်စားလှယ်များ ညီးစီး ရေးဆွဲမည်။ နည်းညွေများနှင့်  
ဆက်စပ်ဥပဒေများ၊ ရေးဆွဲရေးအတွက် ဆွေးနွေးရာတွင် NNER  
ကိုယ်စားလှယ်များ၊ ဒီမိုကရေစိပညာရေးလုပ်ရှားမှု ဦးဆောင်ကော်မတီမှ  
ကျောင်းသားကိုယ်စားလှယ်များ၊ အပါးအဝင် Stakeholders များ၊ ဥပဒေပညာ

ရှင်များ၊ ကျောင်းသား၊ ကျောင်းသူများ၊ ဆရာ၊ ဆရာမများ၊ အားလုံး၊ အမျိုးကျ  
ပါဝင် ဆွေးနွေးသွားမည်။

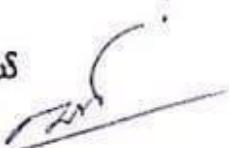
- (၂) ကျောင်းသားသမဂ္ဂများ၊ ဆရာသမဂ္ဂများ လွတ်လပ်စွာဖွဲ့စည်းထူထောင်  
လှပ်ရှားခွင့်နှင့် ငြင်းသမဂ္ဂများ တည်ရှိမှုအပေါ် တရားဝင်အသီအမှတ်ပြုရေး  
ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ အမျိုးသားပညာရေးဥပဒေတွင် ကျောင်းသားသမဂ္ဂများ၊  
ဆရာသမဂ္ဂများ လွတ်လပ်စွာ ဖွဲ့စည်း ထူထောင် လှပ်ရှားခွင့်နှင့် ငြင်းသမဂ္ဂ<sup>များ</sup> တည်ရှိမှုအပေါ် အသီအမှတ်ပြုရေးကို ဖြည့်စွက်ရန် သဘောတူသည်။  
အသေးစိတ် ဆွေးနွေးရန်များကို လေးပွင့်ဆိုင်အဖွဲ့မှ Working Group  
များဖွဲ့၍ အသေးစိတ် ဆက်လက် ဆွေးနွေးရန် သဘောတူသည်။
- (၃) လက်ရှိ ပြုဌာန်းပြီးဖြင့်သော အမျိုးသားပညာရေးဥပဒေတွင်ပါဝင်သည်  
အမျိုးသားပညာရေးကော်မရှင်နှင့် အဆင့်မြင့်ပညာပေါင်းစပ်ညီးနှင့်ရေး  
ကော်မတီဖွဲ့စည်းထားခြင်းကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ ပယ်ဖျက်ရန် မူအားဖြင့်  
သဘောတူသည်။ အမျိုးသား ပညာရေး ကော်မရှင်နှင့် အဆင့်မြင့်ပညာ  
ပေါင်းစပ်ညီးနှင့်ရေး ကော်မတီဆိုသည် စကားရပ်များပါရှိသည် စာပိုဒ်များ  
အားလုံးကို ပယ်ဖျက်၍ လေးပွင့်ဆိုင်အဖွဲ့မှ Working Group များဖွဲ့၍  
အသစ် ပြန်လည်ပြင်ဆင်ရေးဆွဲရန် သဘောတူသည်။
- (၄) ဒေသအလိုက်နှင့် ကျောင်းအလိုက် လွတ်လပ်စွာ စီမံခန့်ခွဲနိုင်သည် ပညာရေး  
ဆိုင်ရာ ကိုယ်ပိုင်ပြုဌာန်းခွင့်ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ မူအားဖြင့် သဘောတူသည်။  
အသေးစိတ် ဆွေးနွေးရန်များကို လေးပွင့်ဆိုင်အဖွဲ့မှ Working Group  
များဖွဲ့၍ ဆက်လက် ဆွေးနွေး၍ ညီးနှင့်ရေးဆွဲရန် သဘောတူသည်။
- (၅) လက်ရှိ ကျင့်သုံးလျက်ရှိသော စာမေးပွဲစနစ်နှင့် တဏ္ဍာသိုလ်ဝင်ခွင့်စနစ်များ  
ပြင်ဆင်ရန် ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ မူအားဖြင့် သဘောတူသည်။ အသေးစိတ်  
ဆွေးနွေးရန်များကို လေးပွင့်ဆိုင်အဖွဲ့မှ Working Group များဖွဲ့၍  
ဆက်လက် ဆွေးနွေး၍ ညီးနှင့်ရေးဆွဲရန် သဘောတူသည်။
- (၆) ကျောင်းသားများ လွတ်လပ်စွာ စဉ်းစားတွေးခေါ်နိုင်ပြီး ကိုယ်တိုင်လေ့လာ  
ရုံးစမ်း သင်ယူနိုင်သည် သင်ဗြားနည်းစနစ်များ ပြောင်းလဲရန့်ကိစ္စနှင့်  
ပတ်သက်၍ မူအားဖြင့် သဘောတူသည်။ အသေးစိတ် ဆွေးနွေးရန်များကို  
လေးပွင့်ဆိုင်အဖွဲ့မှ Working Group များဖွဲ့၍ ဆက်လက် ဆွေးနွေး၍  
ညီးနှင့်ရေးဆွဲရန် သဘောတူသည်။
- (၇) တိုင်းရင်းသားမျိုးစွဲယဉ်များ၏ ဘာသာစကားလွတ်လပ်ခွင့်နှင့် မြိုင်ဘာသာ  
စကား အခြေပြု ဘာသာ စကားခု ပညာရေးစနစ် (mother tongue based  
multi-lingual education) ကို အမျိုးသားပညာရေးဥပဒေတွင် ထည့်သွင်း  
ပြုဌာန်းရန်ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ Medium of Instruction အဖြစ်  
ဆောင်ရွက်ရန် မူအားဖြင့် သဘောတူသည်။ အသေးစိတ် ဆွေးနွေးရန်များကို

လေးပွင့်ဆိုင်အဖွဲ့မှ Working Group များဖွံ့၍ ဆက်လက် ဆွေးနွေး၍  
ညီးစွဲရန် သဘောတူသည်။

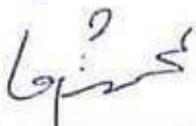
- (၈) မသန့်စွမ်းကလေးများအပါအဝင် ကလေးအားလုံးအတွက် လုပ်ပိုင်းအတွက် ဝင်ပညာရေး (inclusive education) ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ မြှုအားပြုင့် သဘောတူသည်။ အသေးစိတ် ဆွေးနွေးရန်များကို လေးပွင့်ဆိုင်အဖွဲ့မှ Working Group များဖွံ့၍ ဆက်လက် ဆွေးနွေး၍ ညီးစွဲရန် သဘောတူသည်။
- (၉) ကျောင်းသားအရေးအခါးများကြောင့် ကျောင်းထုတ်ခဲ့ရသည့် ကျောင်းသားများ ကျောင်းပြန်လည် တက်ရောက်ခွင့်ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ သဘောတူသည်။ သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီးဌာနများက ဆက်လက် ဆောင်ရွက်ပေးမည်။
- (၁၀) နိုင်ငံ၏ ပညာရေးရှင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကို (၅)၂၅၀၇အတွင်း တစ်နိုင်ငံလုံး အသုံးစရိတ်၏ အနည်းဆုံး ၂၀% ရောက်ရှိရန် ရည်မှန်းချက်ထား၍ နှစ်ဝါး တိုးမြှုင့်သုံးခဲ့ရေးအတွက် ဥပဒေတွင် ထည့်သွင်းရန် သဘောတူသည်။
- (၁၁) အခမဲ့ မသင်မနေရ ပညာရေးစနစ်ကို မူလတန်းအဆင့်သာမက အလယ်တန်း အဆင့်အထိ တိုးမြှုင်ကျင့်သုံးရေးကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ ဆောင်ရွက်ရန် သဘောတူသည်။
- ၂။ လေးပွင့်ဆိုင်အဖွဲ့အနေဖြင့် ယနေ့သဘောတူဟိုချက် ရရှိထားသော အချက်များကို အောင်မြင်စွာ ပြီးဆုံးချိန်ထိ အတွက်ချောင်းဆောင်ရွက်ရန် ကတိကဝ်တို့ပြုသည်။
- ၃။ လေးပွင့်ဆိုင် အဖွဲ့အနေဖြင့် ဒီပိုကရေးပညာရေးလုပ်ရှုံးမှုမှုံးဆောင်ကော်မတီမှ သက်ဆိုင်ရာ ကျောင်းသားထုအပေါ် တာဝန်ခံရသည့်အတွက် သပိတ်များကို ရပ်ဆိုင်းရန် အက်အခဲရှုံးကြောင်း အသိအမှတ်ပြုသည်။
- ၄။ ထိန်ည်းတူ တုပ်ချုပ်ရေးပိုင်းမှ စာမေးပွဲများ အောင်မြင်စွာ ကျင်းပနိုင်စွဲးနှင့် အခြားရှုပ်ထွေးများ ပေါ်ပေါက်လာနိုင်သည့် စိုးရိမ်မှုနှင့်ကြောင်းကို အသိအမှတ်ပြုသည်။
- ၅။ သိပါ၍ အမျိုးသားပညာရေးဥပဒေကို ပြင်ဆင်သည့် ဥပဒေကို လွှာတ်တော်နှစ်ရုပ်တွင် ဆွေးနွေးနေစဉ်ကာလအတွင်း လေးပွင့်ဆိုင်အဖွဲ့မှ စဉ်ဆက်မပြတ် ထိုတွေ့ဆွေးနွေး၍ မလိုလားအပ်သော အခြေအနေများမှ ရှောင်လွှဲခိုင်အောင် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ကြရန် အလေးအနှက် သဘောတူကြသည်။

၆. ယနေ့ အော်ချေးပွဲရလာသူများကို ဒီပိုကင်ရစိပညာငရှုပြုရှုံးဆောင်ကော်ပတီပု  
ကောင်းသားများက သပိတ်စစ်ကြောင်းများသို့ ပြန်လည်ရှုံးလင်းတင်ပြုပည်။ ကောင်းသားထဲ၏  
သဘောထားကို ပြန်လည်ရယူ၍ ၁၉-၂-၂၀၁၅ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပည့် လိုပါ၏ အော်ချေးပွဲတွင်  
ပြန်လည်တင်ပြုမည်။

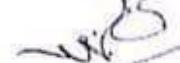
အနိုင်ရိုက်တားလှယ်

လက်မှတ် -   
အမည် - ဒု. အနိုင်ရိုက်

NNER ကိုယ်တားလှယ်

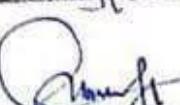
လက်မှတ် -   
အမည် - အော်ချေးပွဲရလာသူများ

လွှာတော်ကိုယ်တားလှယ်

လက်မှတ် -   
အမည် - ဒု. လွှာတော်

ဒီပိုကင်ရစိပညာငရှုပြုရှုံး  
ဆောင်ကော်ပတီကိုယ်တားလှယ်

လက်မှတ် -   
အမည် - ဒု. အ. အ. အ.

လက်မှတ် -   
အမည် - ဒု. အ. အ.

လက်မှတ် -   
အမည် - ဒု. အ. အ.